

Ez a nyomtatvány a baleset lefolyásának leírására szolgál.
Nem jelenti a felelősség elismerését. Mindkét vezető töltse ki.

1. A baleset dátuma

2026-05-14

1. Data wypadku

Időpont 17:20

Godzina

2. Helyszín

Ulloi ut 46, Budapest, HU

2. Miejsce

JÁRMŰ A

6. Szerződő/Biztosított

6. Ubezpieczający/Ubezpieczony

(lásd a biztosítási igazolást)

(wg dokumentu ubezpieczenia)

Vezetéknév Kovacs

Nazwisko

Utónév Janos

Imię

Cím Ulloi ut 29, Budapest

Adres

Ir. szám 1091 Ország HU

Kod

Telefon/ e-mail +36 30 123 4567

Telefon/ e-mail

7.1 Gépjármű

7.1 Pojazd silnikowy

Márka, típus Suzuki Vitara

Marka, typ

Rendszám

Numer rejestracyjny

AA BB 447

7.2 Pótkocsi

7.2 Przyczepa

Rendszám

Numer rejestracyjny

Nyilvántartó ország HU

Kraj rejestracji

Nyilvántartó ország

Kraj rejestracji

8. Biztosító

8. Zakład ubezpieczeń

(lásd a biztosítási igazolást)

(wg dokumentu ubezpieczenia)

Biztosító neve Allianz Hungaria Biztosító Zrt.

Nazwa zakładu

Kötvényszám HU-2026-778120

Numer polisy

Zöldkártya száma HU/26/778120

Numer Zielonej Karty

Biztosítási igazolás/zöldkártya érvényessége:

Dokument ubezpieczenia/Zielona Karta ważne

-tól 2026-01-01 -ig 2026-12-31

od do

Ügynökség (iroda vagy alkusz)

Przedstawicielstwo (biuro lub broker)

Név

Nazwa

Cím Bajcsy-Zsilinszky ut 52, 1054 Budapest

Adres

Ir. szám Ország

Kod Kraj

Telefon/ e-mail

Telefon/ e-mail

A jármű kárait fedezi-e a biztosítási szerződés?

☐ nem

☒ igen

nie tak

9. Vezető

(lásd a vezetői engedélyt)

9. Kierowca

Vezetéknév Kovacs

Nazwisko

Utónév Janos

Imię

Születési dátum 1978-12-06

Data urodzenia

Cím Ulloi ut 29, Budapest

Adres

Ir. szám 1091 Ország HU

Kod Kraj

Telefon/ e-mail +36 30 123 4567, janos.kovacs@example.com

Telefon/ e-mail

Engedély száma HU 5510842

Nr prawa jazdy

Kategória (A,B,...) B

Kategoria (A,B,...)

Engedély érvényes eddig: 2029-12-06

Prawo jazdy ważne do

10. Nyíllal jelölje az első ütközés helyét az A járművön w pojeździe A

11. Látható sérülések az A járművön

11. Widoczne uszkodzenia pojazdu A

14. Saját megjegyzések

14. Uwagi własne

A Ulloi ut uton haladtam egyenesen at a kereszteződésen a jobb savban, körülbelül 40 km/h sebességgel. A B jármű (...)

3. Személyi sérülések

3. obrażenia ciała

Sérültek/könnyű sérültek?

Ranni/lekko ranni?

☒ nem

☐ igen

nie tak

4. Anyagi károk

4. szkody materialne

az A-n és B-n kívüli járművekben w pojazdach innych niż A i B

járműveken kívüli tárgyakkban w przedmiotach innych niż pojazdy

☒ nem

☐ igen

☒ nem

☐ igen

nie tak

12. A baleset körülményei

12. Okoliczności wypadku

Jelölje x-szel a megfelelő mezőket a vázlat pontosításához. A nem megfelelő szöveget húzza át.

A	B
01 ☐ parkolt / állt	01 ☐
02 ☐ parkolóhelyről indult el /	02 ☐
03 ☐ ajtót nyitott	03 ☐
04 ☐ otwieral drzwi pojazdu	04 ☐
05 ☐ parkolóhelyre állt be	05 ☐
06 ☐ wjeżdżał na miejsce postoju	06 ☐
07 ☐ parkolóból, magánterületről,	07 ☐
08 ☐ földútról hajtott ki	08 ☐
09 ☐ prywatnego lub drogi gruntowej	09 ☐
10 ☐ parkolóba, magánterületre,	10 ☐
11 ☐ földútra kezdett behajtani	11 ☐
12 ☐ prywatny lub drogę gruntową	12 ☐
13 ☐ körforgalomba hajtott be	13 ☐
14 ☐ wjeżdżał na rondo	14 ☐
15 ☐ körforgalomban haladt	15 ☐
16 ☐ poruszał się po rondzie	16 ☐
17 ☐ azonos irányban, azonos sávban	17 ☐
18 ☐ haladál jármű hátuljának	18 ☐
19 ☐ jadąc w tym samym kierunku i po	19 ☐
20 ☐ utközött	20 ☐
21 ☐ tym samym pasie ruchu	21 ☐
22 ☐ azonos irányban, de másik	22 ☐
23 ☐ sávban haladt	23 ☐
24 ☐ ale po innym pasie ruchu	24 ☐
25 ☐ sávot váltott	25 ☐
26 ☐ zmienił pas ruchu	26 ☐
27 ☐ előzőtt	27 ☐
28 ☐ wyprzedzał	28 ☐
29 ☐ jobbra kanyarodott	29 ☐
30 ☐ skręcał w prawo	30 ☐
31 ☐ balra kanyarodott	31 ☐
32 ☐ skręcał w lewo	32 ☐
33 ☐ tolatott	33 ☐
34 ☐ cofal	34 ☐
35 ☐ a szembejövő sávba hajtott át	35 ☐
36 ☐ zjechał na przeciwny pas ruchu	36 ☐
37 ☐ jobbról érkezett	37 ☒
38 ☐ nadjeżdżał z prawej strony	38 ☒
39 ☐ (kereszteződésben)	39 ☒
40 ☐ (na skrzyżowaniu)	40 ☒
41 ☐ nem vette figyelembe az	41 ☒
42 ☐ elsőbbséget vagy a piros lámpát	42 ☒
43 ☐ przejechał na czerwonym świetle	43 ☒
44 ☐ Adja meg a megjelölt mezők	44 ☐
45 ☐ Podaj liczbę zaznaczonych	45 ☐
46 ☐ számát.	46 ☐
47 ☐ pól.	47 ☐

13. Vázlat a balesetről az ütközés pillanatában

13. Szkic wypadku w chwili uderzenia

Tüntesse fel: 1. a sávok vonalát 2. az A és B jármű haladási irányát (nyilakkal) 3. helyzetüket az ütközés pillanatában 4. a közlekedési táblákat 5. az utcaneveket 6. a közlekedési táblákat 7. az utcaneveket

15. Mindkét vezető aláírása

15. Podpisy obu kierowców

A

B

5. Tanúk

(az utasokat húzza alá)

5. Świadkowie

Nevek, címek, telefonszámok Anna Szabo, +36 30 100

Nazwiska, adresy, telefony

0111

JÁRMŰ B

6. Szerződő/Biztosított

6. Ubezpieczający/Ubezpieczony

(lásd a biztosítási igazolást)

(wg dokumentu ubezpieczenia)

Vezetéknév Kowalski

Nazwisko

Utónév Jan

Imię

Cím ul. Mikołowska 12/4, Katowice

Adres

Ir. szám 40-066 Ország PL

Kod

Telefon/ e-mail +48 600 100 200

Telefon/ e-mail

7.1 Gépjármű

7.1 Pojazd silnikowy

Márka, típus Skoda Octavia

Marka, typ

Rendszám

Numer rejestracyjny

SK 4821G

7.2 Pótkocsi

7.2 Przyczepa

Rendszám

Numer rejestracyjny

Nyilvántartó ország PL

Kraj rejestracji

Nyilvántartó ország

Kraj rejestracji

8. Biztosító

8. Zakład ubezpieczeń

(lásd a biztosítási igazolást)

(wg dokumentu ubezpieczenia)

Biztosító neve PZU SA

Nazwa zakładu

Kötvényszám OC/2026/4471820

Numer polisy

Zöldkártya száma PL/26/778120

Numer Zielonej Karty

Biztosítási igazolás/zöldkártya érvényessége:

Dokument ubezpieczenia/Zielona Karta ważne

-tól 2026-02-01 -ig 2027-01-31

od do

Ügynökség (iroda vagy alkusz)

Przedstawicielstwo (biuro lub broker)

Név

Nazwa

Cím Rondo Ignacego Daszyńskiego 4, 00-843 Warszawa

Adres

Ir. szám Ország

Kod Kraj

Telefon/ e-mail

Telefon/ e-mail

A jármű kárait fedezi-e a biztosítási szerződés?

☒ nem

☐ igen

nie tak

9. Vezető

(lásd a vezetői engedélyt)

9. Kierowca

Vezetéknév Kowalski

Nazwisko

Utónév Jan

Imię

Születési dátum 1985-03-12

Data urodzenia

Cím ul. Mikołowska 12/4, Katowice

Adres

Ir. szám 40-066 Ország PL

Kod Kraj

Telefon/ e-mail +48 600 100 200, jan.kowalski@example.com

Telefon/ e-mail

Engedély száma KAT 0123456

Nr prawa jazdy

Kategória (A,B,...) B

Kategoria (A,B,...)

Engedély érvényes eddig: 2031-03-12

Prawo jazdy ważne do

10. Nyíllal jelölje az első ütközés helyét a B járművön w pojeździe B

11. Látható sérülések a B járművön

11. Widoczne uszkodzenia pojazdu B

14. Saját megjegyzések

14. Uwagi własne

Podjeżdżalem do skrzyżowania z ulica Ulloi ut z prawej strony, droga podporządkowana. Pojazd A zauważyłem za (...)

Melleklet - tovabbi adatok

14. Megjegyzések (nem kotelezo) (A)

A Ulloi ut uton haladtam egyenesen at a keresztezodesen a jobb savban, korulbelul 40 km/h sebesseggel. A B jarmu jobbról érkezett, es nem adta meg az elsobbseget. Serult a jobb elso sarvedo, a lokharito es a jobb fenyszoro.

14. Megjegyzések (nem kotelezo) (B)

Podjezdzalem do skrzyzowania z ulica Ulloi ut z prawej strony, droga podporzadkowana. Pojazd A zauwazylem za pozno i nie ustapilem mu pierwszenstwa. Uszkodzony lewy bok na wysokosci przednich drzwi. Przyznaje sie do winy.